Vol.19 Ethics

Question: I have a question about the requirement in Illinois for a corporation to designate a "managing agent" for each licensure category of engineering in order for the corporation to be licensed in that category.

The requirement applies to professional engineering and structural engineering, as well as architecture and surveying. My question regards structural engineering but could also be applied to professional engineering.

I have been looking for some definitive information about the responsibilities of the managing agent. A managing agent often is not the structural engineer who does the structural engineering work, and is therefore not the engineer who seals the document. But the Illinois law specifically requires that a corporation have a "managing agent in charge of structural engineering activities." I don't see any discussion of that person's responsibilities, and I have not found any case law that addresses the question. Do you have any information on this subject? (Illinois)

Answer: To my knowledge, most states do not use the term "managing agent" in their professional engineering laws. Instead, the laws generally refer to the "professional engineer in responsible charge of the professional engineering services" or some similar language.

質問: 私の質問は、イリノイ州において、企業がエンジニアリングのライセンス項目ごとに、その項目でのライセンスを受けているとするために、 "管理エージェント"を指名する規定についてです。

その規定は、建築意匠や測量と同様に、プロフェショナルエンジニアリングとストラチャエンジニアリングにも適応されます。 私の質問はストラクチャエンジニアに関することですが、プロフェッショナルエンジニアにも適応されるかと思います。

私は、管理エージェントの責任について、確定的な情報を探してきました。管理エージェントは、しばしばストラクチャエンジニアの作業を行うストラクチャエンジニアではないので、ドキュメントのシールは行わないエンジニアです。しかし、イリノイ州の法律では、構造エンジニアリング活動を担当する管理エージェントを企業が雇っている必要があると明確に規定しています。私は、この管理エージェントの責任についての議論を知りませんし、この問題に関する判例も見た事がありません。この問題について何か情報がありますか?(イリノイ州)

回答: 私の知る限りでは、ほとんどの州では、プロフェッショナルエンジニアリングに関する法律の中で、 "管理エージェント"という表現を使用していません。その代わりに、それらの州の法律では"複数のプロフェッショナルエンジニアリングサービスの責任を担当するプロフェッショナルエンジニア"として表現するか、類似の単語を使用しています。

I think the two terms basically are intended to mean the same thing.

The registration application for Illinois professional design firms lays out what is required for firms to register in the state. It requires information about partners, directors, members of partnerships, corporations, and sole proprietorships and so on, as well as information about the managing agent or agents. The agent or agents must be full-time employees of the partnership, corporation, or sole proprietorship and in responsible charge of the professional engineering activities in the state of Illinois.

Part of the requirement's intent is to designate an individual as being in responsible charge of professional engineering in the firm, separate and apart from the signing and sealing of the work. For example, there may be professional engineering documents or services provided by the firm that are not sealed but constitute the practice of engineering. The Illinois requirement may be intended to address that type of issue.

Also, some firms have interpreted the Illinois provision to require that the managing agent make sure that the company's work is done in compliance with the Illinois PE Act, that company procedures establish that only licensed people are doing the work, that the work is checked adequately, and that the design engineer places his seal on his work.

Other firms have interpreted the provision to include seeing that the firm's

私はこれらの2つの用語は、基本的には同じことを意味することを意図していると思います。

イリノイ州の設計企業用の登録申し込み書類には、その会社が州に登録するために何が必要であるかが示されています。 それは一人若しくは複数の管理エージェントトに関する情報の他に、パートナー、取締役、パートナーシップのメンバー、企業、個人事業主等を必要としています。 管理エージェントは、パートナーシップ、会社、または、個人事業主のフルタイムの従業員でなければならず、イリノイ州の中でのプロフェッショナルエンジニアリングの活動に責任を持っていなければなりません。

規定のある部分は、業務上の署名とシールとは別に、独立して企業内でプロフェッショナルエンジニアリングの責任を担当する個人を指定することを意図しています。 例えば、その企業から提供された専門的な技術文書やサービスが、誰かに承認されていなくても、エンジニアリングの慣行上、意味を持つ場合があります。 イリノイ州の規定は、このタイプの問題に対処することを目的としているといえるでしょう。

また、いくつかの企業は、イリノイ州の規定は、管理エージェントの役割が企業内の作業がイリノイ州のPE法に則って行われることを確実にすることであり、企業が資格を持った人たちだけが業務を行い、その業務は、的確にチェックされ、設計者は、自身の仕事にシールを行うという手順を作り上げるということだと解釈しています。

他の企業は、イリノイ州の規定は、企業の技術スタッフが適切な訓練を受け、その企業は 適切なソフトウェアや機器を用い、モニタリング活動を通じて、手順が理解され守られていることを確実にすることを見るものだと解釈しています。

engineering staff gets appropriate training and that the company has the appropriate software and equipment and monitoring activities to make sure the procedures are understood and followed.

PE Hino PE 日野